



## 5. Approximate Itinerary

- ( 9:00 Depart JR Ueno Station JR Super Hitachi No. 11)
- (11:26 Arrive JR Iwaki Station)
- 11:40 Assemble at JR Iwaki Station and board chartered bus
- 12:40 Arrive J-Village
- 13:00 Start tour
- 17:00 Finish tour and board chartered bus
- 18:00 Arrive JR Iwaki Station and breaking up
- (18:20 Depart JR Iwaki Station JR Super Hitachi No. 62)
- (20:35 Arrive JR Ueno Station)

- ※ Participants are kindly requested to defray their own travel expenses between Tokyo and Iwaki Station.
- ※ Please have lunch on the train to Iwaki or on the bus from Iwaki station to J-village (for about 40 minutes). We will have no time to eat lunch in J-village or Fukushima Daiichi NPS.
- ※ We will contact participants another day concerning the detail schedule.

## 6. Notes

- TEPCO will provide one interpreter (English) for the group.
- Visitors will be able to see the facilities from inside the bus only.
- During the visit, you must follow the instructions from TEPCO staff. If our instructions are disregarded, we may cancel the visit immediately.
- Please be advised that you may be exposed to up to 0.2 milli-sievert(mSv) of radiation during the visit, and that you may pass high radiation areas. (For reference; you will be exposed to 0.19 mSv during a round trip from Tokyo to New York.)
- Please dress comfortably long trousers, long sleeves on the day of the tour and avoid wearing skirts, high heels and other such clothing for safety reasons.
- Please bring your passport or Japanese driver's license. The sure means is bringing your "passport". (Actually the available identifications for entering the Nuclear Power Station are set under the law.)
- After the tour, participants will be asked to complete a questionnaire for future reference.

**Coordinator:** Tatsuya Matoba,  
Facilitation Group, Social Communication Office  
Tokyo Electric Power Company, Inc.  
1-1-3 Uchisaiwai-cho  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8560  
Direct dial: 03-6373-6197  
E-mail: matoba.tatsuya@tepcoco.jp

2014年9月10日  
東京電力株式会社

## **福島第一原子力発電所ご視察会の参加者募集**

### **1. 目的**

東京電力では、大使館の職員の皆さまおよび外交官の皆さまを対象とした福島第一原子力発電所の現場視察会を企画しました。

現場を実際にご覧頂くご視察の実施によって、福島第一原子力発電所の実情をありのままに知って頂くことが本取組みの目的です。また、これまで弊社とのつながりを持つことができなかった大使館の皆さまとの関係を新たに築くことを弊社は望んでいます。

### **2. 対象者**

駐日大使館職員の方および外交官の方

※ 国ごとに人数枠（2名）を設け、空きがあれば追加参加希望者募集を行います

### **3. 日程・人数**

10月15日（水） 定員18名

※先着順でのご案内となります。

### **4. 参加者募集**

参加を希望される大使館の方は、各国代表の方より参加者名・人数を下記連絡先までメールでご連絡いただきますようお願い致します。

■募集締め切り： 9月25日（木）正午 各国定員2名、先着順

連絡先： 東京電力株式会社 ソーシャル・コミュニケーション室推進グループ  
的場 達矢

アドレス： [matoba.tatsuya@tepcoco.jp](mailto:matoba.tatsuya@tepcoco.jp)

## 5. スケジュール大枠

- ( 9 : 0 0 JR 上野駅発 特急スーパーひたち 11 号)
- ( 1 1 : 2 6 JR いわき駅着)
- 1 1 : 4 0 JR いわき駅改札前集合、弊社手配貸切バス乗車
- 1 2 : 4 0 J ヴィレッジ着
- 1 3 : 0 0 視察開始
- 1 7 : 0 0 視察終了、弊社手配貸切バス乗車
- 1 8 : 0 0 JR いわき駅着、解散
- ( 1 8 : 2 0 JR いわき駅発 特急スーパーひたち 62 号)
- ( 2 0 : 3 5 JR 上野駅着)

- ※ 大変恐縮ですが都内～いわき駅間往復交通費は各自でご負担いただきますようお願い致します。
- ※ 昼食は各自で行きの電車の中か、いわき駅からJヴィレッジに行く間のバス（40分間ほど）でお取りいただくようお願い致します。Jヴィレッジや発電所内ではお召し上がりいただく時間がございません。
- ※ 詳細については、後日ご参加希望をいただいた方にご連絡をいたします。

## 6. 連絡事項

- ・弊社にて通訳（英語）を一名手配致します。
- ・バスの車中からご視察いただきます。
- ・ご視察中は弊社案内者の指示に従って行動いただきますようお願いいたします。弊社の指示に従っていただけない場合は、ご視察を中止させていただく場合がございます。
- ・遅刻・早退でのご参加はご遠慮頂きますようお願い申し上げます。
- ・今回のご視察では、最大で0.2mSvの被ばくとなる場合があります。また、放射線量の高い区域を通過することがありますので、ご承知置きください。（参考：東京－ニューヨーク間を飛行機で往復した場合の被曝線量は約0.19mSvです）
- ・当日は長袖・長ズボンの動きやすい服装でご参加ください。スカート、ヒールの靴は安全のためご遠慮ください。
- ・ご視察に際し、パスポートか日本の運転免許証をお持ちください。一番確実な身分証明書はパスポートです。（使うことができる身分証明書は原子力発電所に入るための規則・法律で定められています）
- ・ご視察後は今後の参考にするためにアンケートを実施する予定です。

以上

担当者；

東京電力株式会社  
ソーシャル・コミュニケーション室推進グループ  
的場 達矢  
〒100-8560 東京都千代田区内幸町1-1-3  
直通：03-6373-6197  
アドレス： mail：matoba.tatsuya@tepcoco.jp